

FF NOTICE D'INFORMATION C€ POUR CASQUE DE BOXE

Ces protections sont destinées à protéger la tête lors de la pratique régulière de la boxe. Elles offrent une protection des membres cités conforme à la législation européenne en vigueur (**norme NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Attention: Ces protections protègent uniquement la tête contre les coups de poings, coups de pied, autres coups et impacts violents lors de combat. Cependant, aucun protecteur ne peut assurer une protection totale contre les blessures.

CONSEILS D'UTILISATION: Afin de s'assurer de la bonne taille de votre protection et de son ajustement, celle-ci ne doit pas être trop serrée, ni trop lâche. L'ajustement se fait grâce à la bande scratch arrière et le lacet au-dessus. La protection ne doit pas tourner lors d'un mouvement et doit couvrir entièrement les parties concernées. S'assurer de son maintien avant de débiter l'activité. Vérifier au cours de l'exercice que la protection ne bouge pas et reste bien en place.

PRÉCAUTION : Avant d'utiliser les protections, vérifier que tous les éléments sont présents et qu'aucunes anomalies n'apparaissent au toucher. Ces protections ont été conçues pour la pratique de la boxe. Leurs fonctions protectrices ne conviendront peut être pas pour d'autres sports. Au fur et à mesure des utilisations (coups

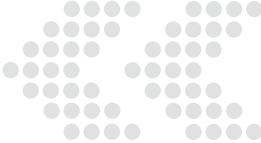
répétés, lavages, frottements pendant l'utilisation), la protection peut se tasser ou se détériorer. Il est alors de l'intérêt du pratiquant de la remplacer. La durée totale de la garantie est de un an. Au-delà de cette date, à compter de la date d'achat, il est conseillé de changer la protection afin d'obtenir une protection maximale. Éviter toute alteration du produit ou contact avec des produits chimiques ou l'exposition à des températures extrêmes pouvant entraîner une protection moindre.

ENTRETIEN ET STOCKAGE : Éviter de stocker la protection dans des endroits humides. Entreposer la dans des endroits aérés et secs pour favoriser l'élimination de la sueur. Ne pas laver en machine. La protection s'entretient régulièrement avec un linge humide. Laisser sécher la protection à température ambiante. Éviter toutes sources de chaleur ou l'exposition à des températures extrêmes.

CHOIX DE LA TAILLE : Vérifier la taille en positionnant le protecteur sur votre tête en vous assurant qu'il épouse parfaitement les formes de votre visage pour recouvrir votre front et vos oreilles. Avant de débiter l'activité, vérifier que le protecteur ne bouge pas et reste bien en place. Une fois positionné sur la tête, le casque ne devra pas perturber votre champ de vision. Aucune combinaison possible avec d'autre équipement de protection.

INSCRIPTION : sur le casque ou son packaging :

- La marque **C€** montrant que le produit est conforme au règlement UE 2016/425.
- L'identification du fabricant.
- Le pictogramme ou le numéro (nombre) standard ci-dessous lequel indique que le produit remplit les exigences NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- La zone de protection.



UK C€ INFORMATION BOOKLET FOR BOXING HEADGEAR

These protectors are designed to protect your head during regular boxing sessions. They offer protection for the part referred, pursuant to the European legislation in effect (**standard NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Please note: These protectors only protect the head against punches, kicks, other hits and violent impacts during combat. However, no protector can ensure total protection against all injuries.

TIP FOR USAGE: In order to ensure you have the right size and that it is properly adjusted, the protector must never be too tight, nor too loose. The adjustment is made with the back hook and loop band and the lace above. The protectors should not turn when you move and they should completely cover the body parts they are protecting. Before beginning your activity, make sure the protectors are in good condition. Check during use to make sure that the protectors don't move and stay in place.

PRECAUTIONARY MEASURE: Before using the protectors, check to see if all the parts are present and that you don't feel anything abnormal. This protective equipment was designed for boxing training sessions. Its protective functions may

not be conducive for other types of sports. As you use the protectors (repeated hits, washing and friction during use), they may lose their shape or deteriorate. It would then be in the athlete's best interest to replace them. The total length of the guarantee is one year. After this period (one year from the date of purchase) it is recommended that the protectors be replaced in order to maintain maximum protection. Avoid all any alteration of the product or contact with chemical products and exposure to extreme temperatures which could decrease the level of protection.

MAINTENANCE AND STORAGE:

Avoid storing the protectors in a damp place. Store them in a well-ventilated dry area that favours the elimination of perspiration. Do not machine wash. The protectors may be regularly cleaned with a damp cloth. Let the protectors dry at room temperatures. Avoid any source of heat or exposure to extreme temperature.

CHOOSING THE RIGHT SIZE: Check the size by placing the protectors over your head and making sure that it perfectly hugs the shape of your face and covers your forehead and ears. Before you begin your training exercise, make sure that it doesn't move and remains well in place. Once you have positioned it on your head, the headgear must not hinder your field of vision. No combination possible with other protective equipment

INSCRIPTION: on the headgear or its packaging:

- The **C€** logo indicating that the product complies with regulation UE 2016/425.
- Manufacturer's identification.
- The pictogram or the standard number (count) below, indicating that the product complies with NF EN 13277-4 + A1 08:2007 requirements.
- The areas of protection.



D C€ - HINWEISE FÜR DEN BOX KOPFSCHUTZ

Dieser Schützer dient bei der regulären Ausübung von Boxsport zum Schutz des Kopfes. Sie schützen die oben genannten Körperteile in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Gesetzsvorschriften (**Norm NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Achtung: Dieser Schützer dient ausschließlich zum Schutz des Kopfes vor Fausthieben, Tritten, Schlägen und heftigem Aufprall während des Kampfes. Kein Schützer kann jedoch einen absoluten Verletzungsschutz gewährleisten.

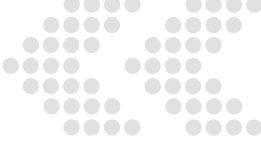
VORSICHT: Vor dem Gebrauch des Schützers darauf achten, dass alle Bestandteile vorhanden sind und bei Berührung keine Mängel festgestellt werden können. Dieser Schützer wurde für den Einsatz beim Boxsport konzipiert. Seine Schutzfunktionen sind für andere Sportarten ungeeignet. Durch den Gebrauch (häufige Schläge, Reinigung, Reibung) kann sich der Schützer abnutzen. Es liegt im Interesse des Sportlers, abgenutzte Schützer zu ersetzen. Die Garantiedauer beträgt insgesamt ein Jahr. Zur Gewährleistung einer optimalen Leistung sollten Schützer nach Ablauf dieser ab dem Kaufdatum geltenden Frist ersetzt werden. Vor Kontakt mit chemischen Mitteln sowie extremen Temperaturen schützen, um eine Beeinträchtigung der Schutzfunktion zu vermeiden.

PFLGE UND AUFBEWAHRUNG: Den Schützer nicht an feuchten Orten aufbewahren. Um das Trocknen von Schweiß zu fördern, an einem gut belüfteten, trockenen Ort aufbewahren. Nicht für die Maschinenwäsche geeignet. Den Schützer regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen. Den Schützer bei Raumtemperatur trocken lassen. Hitzequellen und extreme Temperaturen meiden.

AUSWAHL DER RICHTIGEN GRÖSSE: Zur Wahl der richtigen Größe den Kopfschutz aufsetzen und darauf achten, dass er sich der Kopfform perfekt anpasst und dabei Stirn und Ohren bedeckt. Vor Beginn der sportlichen Aktivität darauf achten, dass der Schützer nicht verrutscht und gut sitzt. Der aufgesetzte Helm darf die Sicht nicht einschränken. Keine Kombination mit anderen Schutzausrüstungen möglich

AUFSCHRIFT: auf dem Kopfschutz oder seiner Verpackung:

- Das **C€**-Zeichen zeigt an, dass das Produkt der Verordnung UE 2016/425 entspricht.
- Herstellereigenschaften.
- Piktogramm oder Standardnummer (Ziffer), die zeigt, dass das Produkt die Anforderungen von NF EN 13277-4 + A1 08:2007 erfüllt.
- Von der Vorrichtung geschützter Bereich.



TUR BOKS BAŞLIĞI İÇİN C€ BİLGİ KİTAPÇIĞI

Bu koruyucular düzenli boks antrenmanları sırasında başınızı korumak için tasarlanmıştır. Koryucular yürürlükteki Avrupa yasaları (**NF EN 13277-4 + A1 08:2007 standardı**) uyarınca, gösterilen vücut bölümleri için koruma sağlar.

Lütfen unutmayın: Bu koruyucular başı sadece dövüş sırasındaki yumruklara, tekmele ve diğer vurma ve şiddetli darbelerle karşı korur. Ancak, hiç bir koryucuyu tüm yaralanma tiplerine karşı tam koruma garantisi edemez.

ALINACAK ÖNEMLER: Koryucular kullanmadan önce, eksik parça olmadığını ve herhangi bir sorun olmadığını kontrol edin. Bu koryucu donanım boks antrenmanlarında kullanılmı için tasarlanmıştır. Koryucuyu işlevleri diğer spor türleri için faydalı olmayabilir. Koryucular kullanıldıkça (sürekli darbe alma, yıkama ve kullanım sırasında sürtünme) şekli kayına uğrayabilir veya bozulabilir. Bu durumda koryucuların yenilmesi sporcunun kendi yararına olacaktır. Toplam garanti süresi bir yıldır. Bu süre (satın alma tarihinden itibaren bir yıl) dolduktan sonra maksimum koruma sağlamak için koryucuların değiştirilmesi önerilir. Koruma düzeyini azaltabilecek olan kimyasal ürünlerle temastan ve aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

BAKIM VE DEPOLAMA: Koryucuları nemli bir yerde saklamayın. Ürünü iyi havalandırılan, terin giderilmesine uygun kuru bir yerde saklayın. Makinede yıkanmaz. Koryucular düzenli olarak nemli bir bezle silinebilir. Koryucuları oda sıcaklığında kurumaya bırakın. Her türlü ısı kaynağından veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

DOĞRU ÖLÇÜNÜN SEÇİLMESİ: Koryucuları başınıza yerleştirerek ölçüsünü kontrol edin ve yüz şeklinize kusursuz biçimde uydugundan ve alınızı ve kulaklarınızı kapattığından emin olun. Antrenmana başlamadan önce, koryucunun yerinden oynamadığından ve tam otduğundan emin olun. Başınıza yerleştirdiğinizde, başlık görüş alanınızı engellememelir. Diğer koryucu ekipmanlarla kombinasyon mümkün değildir.

BAŞLIK VEYA AMBALAJ ÜZERİNDEKİ YAZILAR:

- Ürünün UE 2016/425 yönetmeliğine uygun olduğunu gösteren **C€** logosu.
- Üretici bilgileri.
- Ürünün NF EN 13277-4 + A1 08:2007 gerekliliklerine uyduğunu gösteren piktogram veya standart numarası (sayı).
- Koruma alanları.



DK C€ INFORMATIONSBROCHURE TIL BOKSEHJELM

Dette beskyttelsesudstyr er designet til at beskytte dit hoved under udøvelse af alment boksessessioner. De yder en beskyttelse af den anførte kropsdel i overensstemmelse med den gældende Europæiske lovgivning (**standard NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Bemærk venligst: Disse beskyttelsesanordninger beskytter kun hovedet mod slag, spark, andre stød og voldsomme påvirkninger under kamp. Ingen beskyttelsesanordning kan dog yde fuld beskyttelse mod enhver skade.

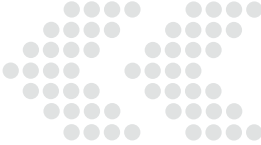
FOREBYGGENDE FORANSTALTNING: Kontrollér, at alle delene er til stede, og at du ikke bemærker noget unormalt, før beskyttelsen tages i brug. Dette beskyttelsesudstyr er designet til boksetræningssessioner. Dens beskyttelsesfunktioner vil muligvis ikke være hensigtsmæssig til andre sportstyper. Beskyttelserne kan med tiden miste deres form eller styrke (pga. gentagne slag, vask og gnidning under brug). I så tilfælde bør de, i altetsens bedste interesse, udskiftes. Den totale garantiperiode varer et år. Efter denne periode (et år fra købsdato) anbefales det, at beskyttelserne skiftes ud, for at opretholde maksimal beskyttelse. Undgå enhver berøring med kemiske produkter og udsættning for ekstreme temperaturer, som vil kunne reducere beskyttelsesniveauet.

BAKIM VE SAKLAMA: Koryucuları nemli bir yerde saklamayın. Ürünü iyi havalandırılan, terin giderilmesine uygun kuru bir yerde saklayın. Makinede yıkanmaz. Koryucular düzenli olarak nemli bir bezle silinebilir. Koryucuları oda sıcaklığında kurumaya bırakın. Her türlü ısı kaynağından veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

VALG AF RETTE STØRRELSE: Kontrollér størrelsen ved at sætte beskyttelsen på dit hoved, og sørg for at den passer perfekt til din ansigtsform og dækker din pande og dine ører. Antes de iniciar la actividad, compruebe at den ikke flytter sig, men bliver siddende på plads. Hjelmten må ikke hæmme dit synsfelt, når den sidder korrekt på hovedet. Ingen kombination mulig med andet beskyttelsesudstyr.

INDSKRIFT: på hjelm eller på emballagen:

- C€**-logoet, der viser, at produktet er i overensstemmelse med forskrift UE 2016/425.
- Fabrikantidentifikation.
- Følgende piktogram eller standardnummer (ciffr), der angiver at produktet opfylder forskrifterne i standard DS/EN 13277-4 + A1 08:2007.
- Beskyttelsesklasse.



E NOTA INFORMATIVA C€ PARA CASCO DE BOXEO

Estos protectores están previstos para proteger la cabeza durante la práctica habitual de deportes de combate. Ofrecen la protección de los mencionados miembros cumpliendo la legislación europea vigente (**norma NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Atención: Estos protectores protegen exclusivamente la cabeza contra puñetazos, patadas, y otros golpes e impactos violentos durante el combate. No obstante, ningún protector puede garantizar una protección total contra lesiones.

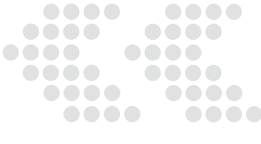
PRECAUCIONES: Antes de emplear los protectores, compruebe que están todos los elementos y que no se nota anomalía alguna al tacto. Estos protectores han sido diseñados para la práctica del boxeo. Sus funciones de protección puede que no sirvan para otros deportes. Según se utilice (repetición de golpes, lavado, rozamiento debido a la utilización), el protector puede apelmazarse o deteriorarse. Será mejor para el deportista proceder a su sustitución. El período total de garantía es de un año. Transcurrido ese tiempo desde la fecha de compra, se recomienda sustituir el protector para conseguir una protección óptima. Evite cualquier contacto con productos químicos y no lo deje expuesto a temperaturas extremas, pues disminuiría la protección.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE: Evitar guardar el protector en lugares húmedos. Guardarlo en sitios ventilados y secos para que se elimine mejor el sudor. No lavar a máquina. El mantenimiento del protector debe llevarse a cabo de forma periódica con un trapo húmedo. Dejar secar el protector a temperatura ambiente. Evitar cualquier fuente de calor y no exponerlo a temperaturas extremas.

ELECCIÓN DE LA TALLA: Compruebe su talla poniéndose el casco sobre su cabeza. Asegúrese que se acopla perfectamente las formas de su cara, cubriendo frente y orejas. Antes de iniciar la actividad, compruebe que el casco no se mueve y permanece bien colocado. Una vez colocado en la cabeza, el casco no debe alterar el campo de visión del usuario. No es posible la combinación con otros equipos de protección.

INSCRIPCIONES: EN EL CASCO O EN SU EMBALAJE:

- El logotipo **C€** que indica que el producto cumple con la normativa UE 2016/425.
- Identificación del fabricante.
- Pictograma o número (denominación) de la norma siguiente, que indica que el producto cumple con las especificaciones NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- La zona protegida.»



FIN C€ - TIEDOTE NYRKKELYN PÄÄSUOJALLE

Nämä suojukset on tarkoitettu suojaamaan päätä tavallisten nyrkkeilyharjoitusten aikana. Ne suojaavat sitä kehon osaa, joka on mainittu, voimassa olevan eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti (**standardi NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Ota huomioon Nämä suojukset suojaavat vain päätä lyönneiltä, potkuilta, muilta osumilta ja väkivaltaisilta iskuiltä taistelun aikana. Mikään suojus ei voi kuitenkaan taata täydellistä suojaa kaikilta tapaturmilta.

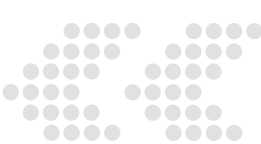
ENNALTAEHKÄISEVÄT TOIMENPITEET: Tarkista ennen suojien käyttöä, että kaikki osat ovat paikallaan ja ettet tunne mitään poikkeavaa. Nämä suojavarusteet on nyrkkeilyharjoituksiin. Sen suojaominaisuudet eivät välttämättä päde muihin urheilulajeihin. Kun käytät suojaia (toistuvast iskut, pesu ja hankaumat käytön aikana), ne saattavat menettää muotoaan tai heikentyä. Näin ölen urheilijan kannattaa vaihtaa ne. Iakuun kokonaisaika on yksi vuosi. Iakuajan jälkeen (vuosi ostopäivästä alkaen) suojaia suositellaan vaihdettavaksi, jotta paras mahdollinen suojaus säilyisi. Vältä kaikkea kosketusta kemiallisten tuotteiden kanssa sekä äärimmäisille lämpötiloille altistamista, sillä se saattaa heikentää suojatasa.

HUOLTO JA SÄILYTYS: Älä säilytä suojaia kosteassa. Säilytä niitä hyvin tuuletetussa kuivassa paikassa, joissa hieli pääsee haihtumaan. Konepesu kielletty. Suojat voidaan puhdistaa säännöllisesti kostealla liinalla. Anna suojen kuivua huoneenlämmössä. Vältä kuumudennälhteitä tai ääriämpötiloille altistamista.

OIKEAN KOON VALITSEMINEN: Tarkista koko asettamalla suojus päähäsi ja varmistamalla, että se myötäilee täydellisesti kasvojesi muotoa ja peittää otsasi ja korvasi. Ennen harjoittelun aloittamista tarkista, ettei se liuku ja että se pysyy kunnolla paikoillaan. Kun olet asettanut sen päähäsi, pääsuojan ei tule peittää näkökenttääsi. Ei voida yhdistää muihin suojavarusteisiin.

KIRJOITUS: pääsuojassa tai sen pakkauksessa:

- C€**-logo, joka osoittaa, että tuote on säännön UE 2016/425 mukainen.
- Valmistajan tiedot.
- Standardinumeron kuva (luku) alla osoittaa, että tuote on yhdenmukainen standardin NF EN 13277-4 + A1 08:2007 vaatimusten kanssa.
- Suoja-alueet»



GRE ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Ε.Ε. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΣΚΑ ΤΟΥ ΜΠΟΞ

Τα εν λόγω αξσουάρ προορίζονται για την προστασία του κεφαλού και απευθύνονται σε αθλητές μαχητικών σπορ. Η παρεχόμενη προστασία υπόκειται στις διατάξεις της ισχύουσας ευρωπαϊκής νομοθεσίας (**κανονισμός NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Προσοχή: Τα εν λόγω αξσουάρ προστατεύουν το κεφάλι από μπουρνές, κλωτσιές και σκληρά χτυπήματα. Παρ' όλα αυτά κανένα αξσουάρ δεν εξασφαλίζει μία συνολική προστασία ενάντια σε πιθανούς τραυματισμούς.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Πριν τη χρήση των εν λόγω αξσουάρ προστασίας, ελέγξτε ότι το σύνολο των μεμονωμένων τους μερών υφίσταται και ότι, αυτά, δεν φέρουν ανωμαλίες στην επιφάνειά τους. Τα συγκεκριμένα αξσουάρ αναπτύχθηκαν για το άθλημα της πυγμαχίας, επομένως, δεν ενδείκνυνται για αθλητές άλλων σπορ. Επιπλέον, πρέπει να λάβετε υπ' όψιν σας ότι, λόγω φόραδας (συνεχής χτυπήματα, πλύσιμο, τριβή, κ.ο.κ.) αυτά μπορεί να καμπυλώσουν ή, γενικότερα, να φθαρούν. Σε αυτή την περίπτωση, είναι προς το συμφέρον του αθλητή να προχωρήσει στην αντικατάστασή τους. Σημείωση: η παρεχόμενη εγγύηση έχει συνολική διάρκεια ενός έτους. Πέραν του ενός έτους, το οποίο προσαμετράται απ' τη στιγμή αγοράς, ενδείκνυται η αντικατάστασή τους, με απώτερο σκοπό τη διατήρηση του μέγιστου βαθμού παρεχόμενης προστασίας. Αποφύγετε την επαφή του με οποιοδήποτε χημικό προϊόν ή την έκθεσή του σε ακραίες θερμοκρασίες,

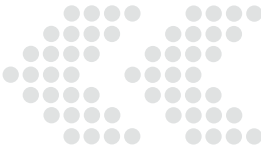
αφού κάτι τέτοιο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της αποδοτικότητάς του.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποφύγετε την αποθήκευση του εν λόγω προϊόντος σε χώρους με υγρασία. Επιπλέον, αυτό, θα πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενους χώρους και χωρίς υγρασία, ούτως ώστε να διευκολύνεται η απομάκρυνση του ιδρώτα. Δεν γίνεται στο πλυντήριο. Το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα υγρό πανάκι και να στεγνώνει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Τέλος, αποφύγετε την έκθεσή του σε πηγές θερμότητας ή, γενικότερα, σε ακραίες θερμοκρασίες.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ: Ελέγξτε το ιδανικό μέγεθος τοποθετώντας το αξσουάρ προστασίας επί της κεφαλής. Βεβαιωθείτε ότι προσαρμόζεται τέλεια στη μορφολογία του προσώπου και ότι καλύπτει το μέτωπο και τα αυτιά. Πριν ξεκινήσετε μία οποιαδήποτε αθλητική δραστηριότητα, βεβαιωθείτε ότι το αξσουάρ προστασίας παραμένει στη θέση του και ότι δεν μετακινείται. Τέλος, η κάσκα, μετά την τοποθέτησή της, δεν θα πρέπει να καλύπτει το οπτικό πεδίο του χρήστη. Δεν είναι δυνατόν να συνδυαστεί με άλλο προστατευτικό εξοπλισμό

ΕΠΙΓΡΑΦΗ: επί της κάσκας ή της συσκευασίας:

- Το λογότυπο **C€** που δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό UE 2016/425.
- Ταυτοποίηση του κατασκευαστή.
- Ευκονογράμμα ή αριθμός (ciffr), που υποδεικνύει την εναρμόνιση του προϊόντος στις υποδείξεις του κανονισμού NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- Περιοχή προστασίας



I AVVERTENZE C€ PER IL CASCO DA BOXE

Queste protezioni sono destinate a proteggere la testa durante la regolare pratica della boxe. Offrono una protezione dei sommenzionati arti ai sensi della legislazione europea in vigore (**norma NF EN 13277-4 + A1 08:2007**).

Attenzione: Queste protezioni proteggono esclusivamente la testa da pugni, calci, colpi e impatti violenti durante il combattimento. Tuttavia nessun dispositivo protettivo può assicurare la protezione totale dalle ferite.

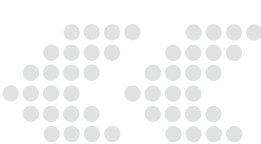
PRECAUZIONI: Prima di utilizzare le protezioni, verificare che tutti i componenti siano presenti e che non si presenti alcuna anomalia al tatto. Queste protezioni sono state ideate per la pratica della boxe. Le loro funzioni protettive non sono ideali per altri sport. Nel corso degli utilizzi (urti ripetuti, lavaggi, sfregamenti durante l'uso), la protezione può incurvarsi o usurarsi. Sarà nell'interesse dello sportivo sostituirla. La garanzia ha una durata complessiva di un anno. Oltre tale data a partire dalla data di acquisto, si consiglia di sostituire la protezione al fine di ottenere una prestazione ottimale. Evitare qualsivoglia contatto con prodotti chimici o l'esposizione a temperature estreme che potrebbero comportare una riduzione dell'efficacia di protezione.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE: Evitare di riporre la protezione in luoghi umidi. Depositare la protezione in luoghi aerati e asciutti per favorire l'eliminazione del sudore. Non lavare in lavatrice. La protezione deve essere regolarmente pulita con un panno umido. Lasciare asciugare la protezione a temperatura ambiente. Evitare le fonti di calore o l'esposizione a temperature estreme.

SELEZIONE DELLA TAGLIA: Verificare la taglia posizionando il dispositivo protettivo sulla testa e assicurarsi che si adatti alla perfezione alle forme del viso coprendo fronte e orecchie. Prima di iniziare l'attività, verificare che la protezione non si muova e rimanga in posizione. Una volta posizionato sulla testa, il casco non dovrà interferire sul campo visivo. Nessuna combinazione possibile con altri dispositivi di protezione.

SCRITTA: SUL CASCO O SULLA CONFEZIONE:

- Il logo **C€** che indica che il prodotto è conforme al regolamento UE 2016/425.
- Identificazione del produttore.
- Pittogramma o numero (ciffr) standard seguente, che indica la conformità del prodotto alle disposizioni della normativa NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- Zona di protezione.



F IMPORTANT : Lire les instructions avant utilisation.
UK IMPORTANT: Read the instructions before use.
D WICHTIG: Vor Benutzung Anweisungen lesen.
TUR ÖNEMLİ: Kullanmadan önce talimatları okuyun.
DK OBS: Læs anvisningerne inden brug.

E IMPORTANTE: Lea las instrucciones antes de su uso.
FIN TÄRKEÄÄ: Lue ohjeet ennen käyttöä.
G ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μελετήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
I IMPORTANTE: leggere le istruzioni prima dell'uso.



adi|BAH1 / adi|BH01 / adi|BHG022 / adi|BHG023 / adi|BHG024 / adi|BHG031 / adi|BHG041 / adi|BHG052 / adi|BHG053
adi|BHG01 / adi|BHG01 / adi|BHG01 / adi|PHG01 / adi|SHGH041 / adi|SBHG042 / adi|H50HG / adi|H150HG /
adi|AS50HG / adi|C50HG / adi|SPD350HG.

Certified by:
ALIENOR CERTICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE

C€
Made in Pakistan

Made by:
DOUBLE D - 30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

NL
EG-GEBRUIKSAANWIJZING VOOR BOKSHELM

Deze beschermers zijn bedoeld om het hoofd te beschermen bij het regelmatige beoefenen van de bokssport. Ze beschermen de vermelde lichaamsdelen in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving (norm NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007).

Aandacht: Deze beschermers beschermen enkel het hoofd tegen vuistslagen, schoppen, andere hevige slagen en stoten tijdens het gevecht. Geen enkele beschermers kan echter een volledige bescherming tegen letsels waarborgen.

VOORZORGSMAATREGEEL: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en in geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen voor het beoefenen van de bokssport. De beschermende functies ervan zijn mogelijk niet geschikt voor andere sporten. Na verloop van tijd (herhaalde-lijke slagen, wassen, wrijving bij gebruik), kan de beschermers worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de sportbeoefenaar de beschermers vervangen. De totale looptijd van de garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de beschermers te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

PL
INFORMACJA O KASKU BOKSERSKIM

Ochraniacz ten ma na celu ochronę głowy podczas regularnego uprawiania boksu. Oferowane zabezpieczenia spełniają normy ochrony zgodne z prawodawstwem europejskim (NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007).

Ostrzeżenie: Zabezpieczenia te chronią głowę przed uderzeniami, kopnięciami i innymi gwałtownymi ciosami. Jednak żaden ochraniacz nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochraniacza należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochraniacze te są przeznaczone do regularnego uprawiania boksu. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się ciosy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochraniacz może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana. Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, począwszy od daty zakupu zaleca się wymianę ochraniacza w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony.

P
NOTA INFORMATIVA
€
PARA CAPACETE DE BOXE

Estes equipamentos destinam-se a proteger a cabeça durante a prática regular de boxe. Asseguram a proteção dos membros citados, em conformidade com a legislação europeia em vigor (norma NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007).

Atenção: Estes equipamentos protegem apenas a cabeça contra socos, pontapés, outros golpes e impactos violentos durante o combate. Nenhum equipamento, no entanto, consegue garantir uma proteção total contra ferimentos.

PRECAUÇÃO: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao toque. Estas proteções foram concebidas para a prática de boxe. As suas funções protetoras não são indicadas para a prática de outros desportos. A medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagens, fricção durante a utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorar-se. Quando isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Findo esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capacidades da proteção.

CZ
INFORMAČNÍ LETÁK
€
PRO CHRÁNIČ HLAVY NA BOX

Tyto chrániče byly navrženy za účelem ochrany hlavy během pravidelných boxerských tréninků. Poskytují ochranu dané části těla v souladu s platnou evropskou legislativou (standard NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007).

Poznámka: Tyto chrániče hlavy chrání pouze proti úderům pěsti, kopům a jiným ráhám a prudkým nárazům během zápasu. Žádný chránič však nemůže zajistit úplnou ochranu proti všem zraněním.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Před použitím chráničů zkontrolujte, zda jsou úplné a zda s nimi není něco v nepořádku. Tato ochranná pomůcka byla navržena pro boxerské tréninky. Její ochranné funkce nemusí být vhodné pro jiné druhy sportů. Během používání (opakované nárazy, praní a tření během používání) chrániče mohou ztratit svůj původní tvar a opotřebovat se. Je pak v zájmu sportovce, aby je vyměnil. Celkové trvání záruky činí jeden rok. Po uplynutí této doby (jeden rok od data zakoupení) doporučujeme, abyste za účelem zachování maximální ochrany chrániče vyměnili. Zabraňte kontaktu s chemickými výrobky a nevystavujte výrobek extrémním teplotám, které by mohly snížit úroveň ochrany.

SE
INFORMATIONSBROSCHYR
(€)
FÖR HUVUDSKYDD (HJÄLM) FÖR BOXNING

Dessa boxningshjälmar har som uppgift att skydda huvudet under regelbunden boxningsträning. De skyddar den kroppsdelen som det hänvisas till i enlighet med tillämplig europeisk lagstiftning (standard NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007).

Observera: Denna skyddsutrustning skyddar endast huvudet mot slag, sparkar och andra våldsamma stötar under träning och tävling i kampsporter. Inget huvudskydd kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador.

SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan boxningshjälmen används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har utformats för både boxningsträning och -tävling. Dess skyddsfunktioner är inte lämpliga för andra typer av sporter. Med kontinuerligt användning (upprepad slag, tvättningar och gnidningar under användning), kan skyddet ge vika eller bli fördatvat. Det ligger därför i idrottsutövarens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumet lett år från inköpsdatumet) råder vi er att byta ut huvudskyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik all slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

KOR
복싱 헤드기어 관련
€
정보 소책자

이 프로텍터들은 정기적인 복싱 세션에서 머리를 보호하도록 설계되었습니다. 이 프로텍터들은 현재 발효중인 유럽 입법에 따라 해당 부분에 대한 보호를 제공합니다 (표준 NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007).

참고 사항: 이 프로텍터들은 격투 도중 편지, 킥, 다른 가격 그리고 고 격한 충격에 대해 미미한 보호해 줍니다. 그러나 모든 부상에 대해 완전한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장치는 복싱 훈련 세션용으로 설계되었습니다. 그 보호 기능은 다른 유형의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 프로텍터를 사용하는 동안 (반복된 가격, 세척 및 사용중 마찰), 프로텍터가 변형되거나 약화될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다. 보호 기간은 일년입니다. 이 기간이 지나면(구 매일로부터 일년) 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 저하시킬 수 있으므로 화확물질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

JPN
この
€
情報冊子は、ボクシングヘッドギアに関するものです。

これらのプロテクターは、通常のボクシング実践中に頭部を保護するために設計されています。それらは、欧州規定において参照されているより身体部分の保護を提供します (標準 NF EN 13277-4 12:2001 + A1 08:2007)。

ご注意: これらのプロテクターは、格闘技中にパンチ、キック、その他の打撃と激しい衝撃から頭部を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべての傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。

予防措置: プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターはボクシングトレーニング用として設計されています。その保護機能は、その他のタイプのスポーツにはお勧めできません。長くプロテクターを使用していると (繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その期間 (購入日から 1 年) の後は、プロテクターが最大限の保護機能を發揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。薬品等との接触を避

ONDERHOUD EN BEWARING: Bewaar de beschermers niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de beschermers drogen op kamertemperatuur. Vermijd alle warmtebronnen of blootstelling aan extreme temperaturen.

KEUZE VAN DE MAAT: Controleer de maat door de beschermers op uw hoofd te plaatsen en te waarborgen dat deze perfect aansluit op de vorm van uw gezicht en uw voorhoofd en oren bedekt. Controleer voordat u begint met de activiteit dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft. Wanneer u de helm aan hebt, mag deze uw gezichtsveld niet belemmeren. Geen combinatie mogelijk met andere beschermingsmiddelen.

DOBÓR ROZMIARU: Sprawdź rozmiar umieszczając kask na głowie upewniając się, że idealnie obejmuje twarz zakrywając czoło i uszy. Przed rozpoczęciem ćwiczeń, upewnij się, że ochraniacz nie porusza się i pozostaje na miejscu. Po założeniu na głowę, kask nie powinien ograniczać pola widzenia. Nie jest możliwe połączenie z innym wyposażeniem ochronnym.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE: Unikać przechowywania ochraniacza w miejscach wilgotnych. Należy je przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby pomóc wylizować pot. Nie prać w pralce. Ochraniacz należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikać wszelkich źródeł ciepła lub wystawienie na działanie wysokich temperatur.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as fontes de calor ou a exposição a temperaturas extremas.

ESCOLHA DO TAMANHO: Verifique o tamanho colocando a proteção na cabeça para confirmar se assenta perfeitamente nas formas do seu rosto de modo a cobrir a testa e as orelhas. Antes de iniciar a atividade, verifique se a proteção está segura e colocada firmemente. Uma vez colocado na cabeça, o capacete não deverá perturbar o seu campo de visão.

Nenhuma combinação possível com outro equipamento de proteção.

OPSCRIFT: OP DE HELM OF DE VERPAKKING ERVAN:

- Het €-logo dat aangeeft dat het product voldoet aan de regelgeving UE 2016/425.
- Gegevens van de fabrikant.
- Het pictogram of het onderstaande normnummer [getal] dat aangeeft dat het product voldoet aan de eisen van EN 13277-4 + A1 08:2007.
- De beschermde zone.»



OZNACZENIA NA KASKU LUB OPAKOWANIU

- Logo € wskazujące, że produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425.
- Identyfikacja producenta.
- Symbol lub cyfry [numer], które wskazują, że produkt spełnia wymagania NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- Strefa ochronna.



INSCRIÇÃO: no capacete ou na embalagem:

- O logotipo € indicando que o produto está em conformidade com o regulamento UE 2016/425.
- Identificação do fabricante
- Pictograma ou número padrão abaixo, o qual indica que o produto cumpre os requisitos da norma NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- Zona de proteção.»



NÁPISY: NA CHRÁNIČI HLAVY NEBO JEHO BALENÍ:

- Logo €, které uvádí, že produkt je v souladu s předpisem UE 2016/425.
- Osmačení výrobce.
- Niže uvedený piktogram nebo standardní číslo [cifra] znamená, že výrobek je v souladu s požadavky NF EN 13277-4 + A1 08:2007.
- Oblasti ochrany.



INSKRIPTION: PÅ HUVUDSKYDET ELLER PÅ DESS FÖRPACKNING:

- €-logotypen som indikerar att produkten uppfyller kraven i UE 2016/425.
- Tillverkaridentifikation.
- Piktogrammet eller standardnumret (siffror) nedan, indikerar att produkten uppfyller kraven i NF EN13277-4 + A1 08:2007.
- Skyddsområden.»



표시 내용: 헤드기어 혹은 그 포장재:

- 제품이 규제 UE 2016/425를 준수 함을 나타내는 € 로고.
- 생산업체 표시.
- 제품이 NF EN 13277-4 + A1 08:2007 요건을 충족한 다는 것을 의미하는 픽토그램이나 표준 번호(카운트).
- 보호 영역.



本体又は梱包上への記載事項:

- 製品がUE 2016/425規制に準拠していることを示す€ロゴ。
- 規格 NF EN 13277-4 + A1 08:2007 適合製品であることを示す番号(数字)もしくはマーク。
- 防衛箇所。»



NL BELANGRIJK: lees de aanwijzingen vóór gebruik.
PL WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
P IMPORTANTE: Leia as instruções antes de iniciar a utilização.
CZ DŮLEŽITÉ: Před použitím si přečtěte instrukce.

SE VIKTIGT: Läs anvisningarna före användning.
KOR 중요 사항: 사용하기 전에 지침을 읽으세요
JPN 重要：使用前に説明書をよくお読みください。

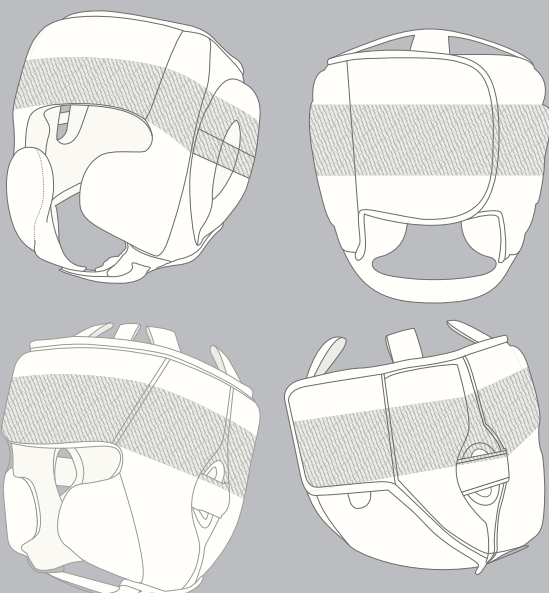


REF.	TAILLES/SIZES
adiIBA1	S/M/L/XL
adiBH6022	XS/S/M/L/XL
adiBH6023	XXS/XS/S/M/L/XL
adiBH6024	XXS/XS/S/M/L/XL
adiBH01	XXS/XS/S/M/L/XL
adiBH6031	S/M/L/XL
adiBH6041	S/M/L/XL
adiBH6052	S/M/L/XL
adiBH6053	S/M/L/XL
adiBHGM01	XS/S/M/L/XL
adiBHGH01	XS/S/M/L/XL
adiBGMW01	XS/S/M/L/XL
adiBH601	S/M/L/XL
adiSBHG041	S/M/L/XL
adiSBHG042	S/M/L/XL
adiH50HG	S/M/L/XL
adiH150HG	S/M/L/XL
adiAS50HG	S/M/L/XL
adiC50HG	S/M/L/XL
adiSPD350HG	S/M/L/XL

Certifié par :
Certifiziert by:
Zertifiziert durch:
Tarafından sertifikalı:
Certificeret af:
Certificado por:
Hyväksytty:
Πιστοποιημένος από:
Certificato da:
Gecertificeerd door:
Certyfikowany przez:
Certificado por:
Certifikováno:
Certifierad av:
인증 자:
認定者:

ALIENOR CERTIFICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE

Zone de protection / Areas of protection



HEAD CIRCUMFERENCE CIRCONFERENCE DE LA TÊTE	
XXS	500/510 mm
XS	510/520 mm
S	520/550 mm
M	550/580 mm
L	580/610 mm
XL	610/640 mm

(for reference)

Fabriqué par :
Made by:
Gemacht von:
Tarafından yapılan:
Lavet af:
Hecho por:
Tekijä:
Κατασκευάστηκε από:
Prodottó da:
Gemaakt door:
Wykonane przez:
Feito por:
Vyrobil:
Gjord av:
제작자:
によって作ら :

DOUBLE D
30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

Declaration of conformity :
<http://www.combat-sports.net/information/>

